

ABERRI EGUNA 2008

Nazioa gara. Zazpiak bat. Burujabetzaren alde



Il est indéniable que nous sommes une nation. Nous possédons toutes les caractéristiques qui forment et conforment une nation : notre langue, notre culture, nos territoires, notre histoire. Nous sommes l'une des nations les plus anciennes d'Europe. Nous, les basques d'aujourd'hui, sommes le dernier maillon d'une longue chaîne à travers les siècles. Nous sommes les nouvelles voix d'une incessante chanson pour la liberté. Pourtant on ne nous reconnaît pas. Ils veulent briser cette chaîne, faire taire cette voix. On refuse de nous laisser vivre, travailler et sentir comme une nation. On nous interdit de décider de notre futur en tant que nation et de construire notre pays. On nous punit pour vouloir être ce que nous sommes, on nous emprisonne, on nous méprise. Mais cela est inutile.

Face aux interdictions, face au châtement, des milliers et des milliers de citoyens et de citoyennes, nés ici ou venus d'autres terres, avons décidé de poursuivre le travail de construction nationale. Par delà toutes les agressions, toutes les criminalisations, nous revendiquons fermement notre identité basque et, avec la même force, nous nous engageons à poursuivre le travail. Un engagement invincible.

Nous vivons une période très importante. Sans aucun doute le moment est venu d'obtenir l'espace qui nous revient comme nation dans le monde. Le moment de garantir tous les droits qui nous reviennent en tant que citoyens et citoyennes basques. Nous sommes à ce tournant, il ne peut y avoir de retour en arrière. Nous sommes à l'aube de la souveraineté.

Euskal Herria, le Pays Basque, le pays de l'euskera, de la langue basque, des sept territoires nous sommes basques. Nos chansons, nos mythes, nos ruisseaux, nos forêts, nos entreprises, nos songes, nos enfants, tous nos morts, nous tous qui sommes vivants, sommes Euskal Herria. Ceux qui ont été, qui sont, ceux qui seront. Le fait de le revendiquer prouve en fait que nous le sommes déjà. Ils n'ont pas réussi à en finir avec Euskal Herria, ils n'y parviendront pas.

Grâce à l'engagement que nous avons maintenu au cours des siècles, Euskal Herria a survécu pour parvenir jusqu'à ce moment. Nous sommes Euskal Herria parce nous l'avons gagné. Maintenant, il nous faut franchir un pas supplémentaire : nous voulons la reconnaissance de ce que nous sommes. La souveraineté d'Euskal Herria pour ce XXI ème siècle est entre nos mains.

Nous sommes une majorité à affirmer qu'Euskal Herria est une nation qui doit obtenir sa souveraineté.

Par le travail en commun, par l'auzolan entre tous et toutes les personnes qui constituent ce pays, nous devons faire une réalité des droits de tous et de toutes.

Pour semer dès maintenant cet avenir, vers la souveraineté, sans attendre personne.

Nous lançons un appel, pour célébrer ensemble le jour de notre nation, l'Aberrri Eguna.

Que cet Aberri Eguna 2008 soit le point de départ pour avancer, main dans la main, sur le chemin de la souveraineté.

Le 23 février 2008, Euskal Herria